

LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2013 | 19 APRIL 2013 | EDITIE NO. 8

INHOUD PAGINA

Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 85,.

Losse nummers Afls. 6,.

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Ministerie van Justitie en Onderwijs

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 3 december 2012 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
SYLVIA ELVIRA DIRKSZ en
ERROL EDMOND PIETERSZ, beiden wonende in Aruba.

De deurwaarder,
M.C. Kock

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 12 november 2012 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
ANTHONY IGIDIO WEBB en
MARIA OTILIA HENAO GIL, beiden wonende in Aruba.

De deurwaarder,
B.R. Roos

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 28 januari 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
GLEDYS SANTANA ESCALANTE en
ALEXANDER SANTANA FELIZ, beiden wonende in Aruba.

De deurwaarder,
B.R. Roos

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 25 februari 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
CAROLINA NATALY BAARH en
DANIEL MONTOYA CAMBINDO, beiden wonende in Aruba.

De deurwaarder,
B.R. Roos

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 25 februari 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
CLIVE VIVIAN MARKIET, wonende in Aruba, en
MILEDY DE LEON, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,
mr S.O.R.'G Faarup

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 25 februari 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
AMAURY DEL CRISTO MONTES GALVIS, wonende in Aruba, en
ROSANA ELENA ARTEAGA FLOREZ (FLORES), zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,
mr E.C.P.M. Kok

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 18 februari 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
HAYDY MARIA ANTONIA OBISPO en
ROTHMAR ALEXANDER COENRAAD, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr D.C. Lopez Paz

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 18 februari 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
YVETTE EMILY VROLIJK en
RUBEN DARIO HERRERA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr D.C. Lopez Paz

ECHTSCHEIDING

Bij beschikking van 11 maart 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:
CLAUDIA PATRICIA TORO VALENCIA en
LAWRENCE BENJAMIN HENRIQUEZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,
mr D.C. Lopez Paz

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Mexzy Magaly Lont, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

om op 21 mei 2013 om 10:15 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Voogdijraad Aruba, ingediend verzoek m.b.t. voogdijwijziging (EJ-664/13).

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Kenny Ricardo WILSON, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Nederland,

om op 28 mei 2013 om 10:15 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door het Openbaar Ministerie, ingediend verzoek m.b.t. bekrachtiging voorlopige toevertrouwing (EJ-740/13).

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Alban Allan VAN STRALEN, wonende in Nederland,

om op 2 juli 2013 om 10:15 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Shalina Sherin Carolina Heyliger, ingediend verzoek m.b.t. vernietiging erkenning (EJ-52/13).

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Gilbertina Antonia SANCHEZ MARIN, wonende in Venezuela,

om op 2 juli 2013 om 10:15 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Jhonny Alexis Falcón Zambrano, ingediend verzoek m.b.t. wijziging ouderlijk gezag (EJ-727/13).

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Silvia Calixta JANGA, wonende in Curaçao,
- Policario Casiano ANDRIES, wonende in Curaçao,
- Suprianita ANDRIES, wonende in Curaçao,
- Crescencia Johanna ANDRIES, wonende in Curaçao,
- Eugene Roberto Antonio ANDRIES, wonende in Nederland,

om op 2 juli 2013 om 8:45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Yvette Antonia Huntington-Andries, ingediend verzoek m.b.t. ondercuratelestelling (EJ-345/13).

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Alma DAWN EDWARDS, wonende in Jamaica,

om op 20 augustus 2013 om 10:15 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door mevrouw Sonia Louise Gario-Edwards, ingediend verzoek m.b.t. voogdijwijziging (EJ-758/13).

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Michel Orlando Jeffrey CORNET, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op 4 juni 2013 om 11:15 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Voogdijraad in Aruba, ingediend verzoek m.b.t. ondertoezichtstelling v/d minderjarige (EJ-781/13).

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Darring Phreysan ORMAN, wonende in Nederland,
- Aurora Maria DIRKS, wonende in Nederland,
- Glenda Miranda DIRKS, wonende in Nederland,

om op 20 augustus 2013 om 8:45 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Anna Maria Dirks ev Kock, ingediend verzoek m.b.t. wijziging curator (EJ-1609/12).

De griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Wendy Esther PEÑA MARTE, wonende in de Dominikaanse Republiek,

om op 20 augustus 2013 om 10:15 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Jose Alfredo Compres Bencosme, ingediend verzoek m.b.t. wijziging ouderlijk gezag (EJ-3264/12).

De griffier,
E.E. de Weever

BESCHERMINGSBEWIND

Bij beschikking van 26 maart 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba zijn de goederen die Germine Emerita MARTIS, geboren op 29 augustus 1952 in Aruba, als rechthebbende toebehoren, onder beschermingsbewind gesteld met benoeming van haar broer, Guillermo Segundo MARTIS, geboren op 17 september 1949 in Aruba, tot bewindvoerder.

De advocaat,
mr V.A.V. Carlo

FAILLISSEMENT
IMPERIAL TRUST N.V.

De door rechter-commissaris goedgekeurde derde uitdelingslijst in het faillissement van de naamloze vennootschap Imperial Trust N.V. ligt vanaf 24 april 2013 gedurende 10 dagen ter griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba kosteloos ter inzage van de schuldeisers.

mr P. van de Laarschot, curator
Schottegatweg Oost 191, Curaçao
paul.vandelaarschot@vdlaarschot.com
Telefoon : (5999) 461-6744
Telefax : (5999) 461-5877

LIQUIDATIE
AERO DINAMIC JET A.V.V.
(in liquidatie)

In de op 1 maart 2013 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding van bovengenoemde vennootschap per dezelfde datum.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
SAFEGUARD SOLUTIONS
ARUBA A.V.V.
(in liquidatie)

De vereffenaar van de vennootschap SAFEGUARD SOLUTIONS ARUBA A.V.V., deelt hierbij mede dat de vereffening heeft plaatsgevonden conform het plan van uitkering en dat de rekening en verantwoording ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage is nedergelegd.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
PLASTICARE HOLDING TRUST N.V.
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording liggen ter inzage ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
JET SET TRADING A.V.V.
(in liquidatie)
De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is op 18 februari 2013 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36
Aruba

LIQUIDATIE
SINBAD INTERNATIONAL CORPORATION A.V.V.
(in liquidatie)
De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is op 10 december 2012 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
AMTR Management N.V.
Belgiëstraat 36
Aruba

LIQUIDATIE
MEL-ARUBA A.V.V.
(in liquidatie)
De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,
ATS Management N.V.
L.G. Smith Boulevard 62
Oranjestad, Aruba

LIQUIDATIE
DYNAMIC MOTORSPORTS N.V.
(in liquidatie)
De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is op 1 januari 2011 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,
Roel Marien
Seroe Blanco 44-D
Oranjestad, Aruba

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 9 april 2013 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van BOOLCHAND PESSOOMAL (ARUBA) N.V.; gevestigd en kantoorhoudende in Aruba;

WEDEROM OPGEROEPEN:

CHETAN NARAIN SHIVLANI, officieel ingeschreven als wonende in Aruba te Ponton nr. 97, doch zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op donderdag 16 mei 2013 des namiddags om 13:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 12 april 2013 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: ROSANA ELENA ARTEAGA FLOREZ(S), zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van maandag 25 februari 2013, ten verzoeke van: AMAURY DEL CRISTO MONTES GALVIS, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 20 juni 2004 in Colombia met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 12 april 2013 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: MILEDY DE LEON, wonende in Aruba, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

BETEKEND:

een grosse van de beschikking van maandag 12 april 2013, ten verzoeke van: CLIVE VIVIAN MARKIET, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 20 november 1979 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,
B.R. Roos

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 28 maart 2013 van de deurwaarder Marlene C. Kock, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van FRANSISCA CRISTINA CABRERA, wonende in Aruba, voor deze zaak domicilie kiezende aan de Hendrikstraat no. 14 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advocaat mr Z.T.M. Arendsz-Marchena,

OPGEROEPEN:

TOMAS FELICIANO FRIAS, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op maandag 19 augustus 2013 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,
M.C. Kock

AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WETBOEK VAN BURGERLIJKE RECHTSVORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)

Bij exploot van 5 april 2013 van de deurwaarder Maria F. Croes-Wever, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is LUIS SEGUNDO DE CUBA, zonder bekende woon- of verblijfplaats, OPGEROEPEN om op woensdag 14 augustus 2013 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op het door RUDOLPH P. ODOR, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,
M.F. Croes-Wever

AANBIEDING STATUTEN/ STATUTENWIJZIGINGEN

Mededelingen op grond van artikel 14 van de Landsverordening vennootschap met beperkte aansprakelijkheid (AB 2008 no. 62)

Oprichting

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, bij akte ten overstaan van haar verleden, is opgericht:

Waarnemend NOTARISPRAKTIJK Johnson VBA, gevestigd in Aruba, bij akte van 5 april 2013.

De notaris,
mr R.E. Yarzagaray

IN OMLOOP GEBRACHTE BETAALMIDDELEN
(in Afl.)
Per 31 december 2012

(ARTIKEL 13 VAN DE LANDSVERORDENING REGELING GELDSTELSEL AB 1991 no. GT 34)

Bankbiljetten in circulatie (in Afl.)						
Denominatie	Stand per 1/1/2012	Opname in 2012	Storting in 2012	Vernietigd in 2012	Aantal in circulatie in 2012	Waarde in circulatie in 2012
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5=1+2-3)	(6)
500	10.130	2.426	2.399	337	10.157	5.078.500
100	1.595.866	2.338.488	2.167.805	210.627	1.766.549	176.654.900
50	301.808	907.095	867.202	109.552	341.701	17.085.050
25	632.727	1.547.988	1,478.813	211.311	701.902	17.547.550
10	754.701	359.443	339.216	233.683	774.928	7.749.280
5	176.424	-	86	-	176.338	881.690
Totaal	**3.471.656**	**5.155.440**	**4.855.521**	**765.510**	**3.771.575**	**224.996.970**

Munten in circulatie (in Afl.)					
Denominatie	Stand per 1/1/2012	Opname in 2012	Storting in 2012	Aantal in circulatie in 2012	Waarde in circulatie in 2012
	(1)	(2)	(3)	(4=1+2-3)	(5)
5,00	1.739.244	158.208	110.000	1.787.452	8.937.260,00
2,50	91.132	1.048	-	92.180	230.450,00
1,00	8.675.297	656.332	228.000	9.103.629	9.103.629,00
0,50	6.927.550	213.664	-	7.141.214	3.570.607,00
0,25	13.286.242	944.581	-	14.230.823	3.557.705,75
0,10	20.924.829	808.100	-	21.732.929	2.173.292,90
0,05	21.107.593	1.342.348	-	22.449.941	1.122.497,05
Totaal	**72.751.887**	**4.124.281**	**338.000**	**76.538.168**	**28.695.441,70**

Verkochte muntsetten in 2012		
	Aantal	Waarde (in Afl.)
Totaal	133	**5.149,00**

Verkochte herdenkingsmunten in 2012		
	Aantal	Waarde (in Afl.)
Totaal	408	**45.225,00**

MINISTER VAN FINANCIEN, COMMUNICATIE, UTILITEITEN EN ENERGIE
DE HEER ING. M.E. DE MEZA

AANWIJZING

van 3 december 2012 no. DLA/2012-010

De Directeur van de Directie Luchtvaart

Gelet op:

Artikel 3, aanhef en sub f van de Regeling Brevettering en Vluchtuitvoering (AB 1995 no. 73), zoals laatst gewijzigd;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel 1

De voorwaarden met betrekking tot vluchtuitvoering met een vliegtuig, zoals bedoeld in artikel 3 aanhef en sub f van de regeling brevettering en vluchtuitvoering (AB 1995 no. 73), worden vastgelegd in de bijgevoegde Engelstalige tekst document zoals laatst gewijzigd, genoemd "AUA-OPS deel 2 General Aviation (Aeroplanes)".

Artikel 2

De in artikel 1 bedoelde voorwaarden liggen voor een ieder kosteloos ter inzage bij de Directie Luchtvaart. Tegen betaling van een bedrag waarvan de hoogte is bepaald in het Algemeen Retributie- en Legesbesluit, kunnen afschriften van deze voorwaarden worden verkregen.

Artikel 3

1. Deze aanwijzing treedt in werking op de dag na die van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en kan worden aangehaald als "Luchtvaartvoorschriften voor Vluchtuitvoering met een Vliegtuig", afgekort als "AUA-OPS 2 (A)".
2. De Aanwijzing DLA/2010-04 wordt hierbij ingetrokken.

Oranjestad, 3 december 2012

De Directeur voornoemd,
J.A. Maduro

AANWIJZING

van 4 april 2013 no. DLA/2013-02

De Directeur van de Directie Luchtvaart

Gelet op:

- Artikel 10 van de Luchtvaartverordening (AB1989 no. GT 58) zoals laatst gewijzigd;
- Artikel 3 aanhef en sub a en b van de Regeling brevettering en vluchtuitvoering (AB 1995 no. 73), zoals laatst gewijzigd;
- Artikel 8, vierde lid, van het Landsbesluit luchtverkeer (AB 2008 no. 44);
- Aanwijzing AUA-FCL 1 (DLA/ 2011-02)

HEEFT BESLOTEN:

Artikel 1

Ter voldoening van de voorwaarde als gesteld in artikel 3 lid 2 AUA-FCL 1 (DLA/2011-02) ter verkrijging van een vanwaardeverklaring, dient indien de aanvrager in dienst is van een Arubaanse gecertificeerde luchtvaartmaatschappij (Arubaanse AOC Houder), de evaluatie tot bepaling van het niveau van de Engelse taal, plaatsvinden direct door PanAm International Flight Academy of een door Directie Luchtvaart goedgekeurde “English Proctor” of andere instelling.

Artikel 2

Deze voorwaarde is een aanvulling op de voorwaarden in DLA/2011-02 en is van toepassing op aanvragers en houders van een vanwaardeverklaring die in dienst zijn van een Arubaanse AOC houder.

Artikel 3

Deze voorwaarde treedt in werking op de dag na publicatie en kan worden aangehaald als “Luchtvaartvoorschriften voor English Language Proficiency Level voor houders van vanwaardeverklaring in dienst van Arubaanse AOC houders ”

Oranjestad, 4 april 2013

De Directeur voornoemd,
J.A. Maduro

BESTUURSREGLEMENT
GEMEENSCHAPPELIJK HOF VAN JUSTITIE VAN ARUBA, CURAÇAO, SINT MAARTEN EN VAN BONAIRE, SINT EUSTATIUS EN SABA

Gelet op Artikel 44 van de Rijkswet Gemeenschappelijk Hof besluit het bestuur van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba (hierna: het Hof) het navolgend reglement vast te stellen.

HOOFDSTUK 1. ORGANISATIE HOF

Artikel 1. Onderdelen organisatie

Het Hof kent in ieder geval de volgende onderdelen:
a. het bestuur;
b. de hofvergadering;
c. het gerecht in eerste aanleg van Aruba (vestigingsplaats Aruba);
d. het gerecht in eerste aanleg van Curaçao (vestigingsplaats Curaçao);
e. het gerecht in eerste aanleg van Sint Maarten (vestigingsplaats Sint Maarten);
f. het gerecht in eerste aanleg van Bonaire, Sint Eustatius en Saba;
g. het bedrijfsbureau.

HOOFDSTUK 2. BESTUUR

Artikel 2.1 Samenstelling bestuur

Het bestuur is als volgt samengesteld:
De president van het Hof;
De vice-president van Aruba
De vice-president van Curaçao
De vice-president van Sint Maarten
De directeur bedrijfsvoering.

Artikel 2.2 Werkwijze bestuur

1. Het bestuur komt tenminste vier maal per jaar bijeen.
2. Het bestuur komt in ieder geval bijeen:
a. voor de bespreking, vaststelling en wijziging van het bestuursreglement,
b. voor de bespreking en vaststelling van de jaarstukken,
c. voor de bespreking en vaststelling van gerechtsbrede beleidsstukken,
d. op verzoek van de president, of
e. op verzoek van tenminste twee leden van het bestuur.
3. Het bestuur komt éénmaal per jaar bijeen voor het evalueren van zijn werkwijze.

4. Het bestuur vergadert volgens een tevoren vastgesteld schema. De president doet daartoe een voorstel.
5. Een bijeenkomst als bedoeld in tweede lid, onderdeel e, wordt binnen dertig dagen gehouden nadat het verzoek bij de president is binnengekomen.
6. Het bijeenroepen geschiedt door een schriftelijke of elektronische kennisgeving aan de leden van het bestuur.

Artikel 2.3 Agenda en verslag

1. De president is verantwoordelijk voor het opstellen van een agenda voor elke bijeenkomst. De agenda wordt tijdens de bijeenkomst vastgesteld. De president plaatst in ieder geval op de agenda:
a. de door een lid van het bestuur opgegeven onderwerpen,
b. het verslag van de vorige bijeenkomst.
2. De president is verantwoordelijk voor de verzending van de agenda en eventuele overige stukken aan de leden van het bestuur. Dit gebeurt in beginsel voor het weekeinde voorafgaand aan de bijeenkomst; in ieder geval twee werkdagen daaraan voorafgaand. De agenda wordt tegelijkertijd openbaar gemaakt.
3. De president is verantwoordelijk voor het opstellen van een verslag zo spoedig mogelijk na een bijeenkomst. Het bestuur kan besluiten dat beraadslagingen of besluiten over een of meerdere onderwerpen in het niet openbaar te maken gedeelte van het verslag worden opgenomen.
4. Het verslag, bedoeld in het derde lid eerste volzin, wordt zo spoedig mogelijk doch uiterlijk in de eerstvolgende bijeenkomst vastgesteld en na vaststelling openbaar gemaakt.

Artikel 2.4 Orde

1. Besluiten kunnen slechts worden genomen in een bijeenkomst waarin tenminste de helft van het aantal leden van het bestuur aanwezig is.
2. Een bijeenkomst wordt voorgezeten door de president.
3. Indien de president afwezig is, zit een ander lid van het bestuur de bijeenkomst voor. Dit lid wordt door de president of, indien deze daartoe niet in staat is, door het bestuur aangewezen.
4. De voorzitter van de bijeenkomst kan de vergadering voor bepaalde tijd schorsen.

Artikel 2.5 Besluitvorming

1. Het bestuur beslist bij meerderheid van de uitgebrachte stemmen. Indien de stemmen staken geeft de stem van de voorzitter de doorslag.
2. Een lid van het bestuur kan zijn stem alleen tijdens een bijeenkomst uitbrengen. De voorzitter kan bepalen dat wegens verhindering van een bestuurslid om fysiek aanwezig te zijn, deze op een andere wijze aan de vergadering en de besluitvorming deelneemt.
3. Blanco stemmen worden beschouwd als niet uitgebrachte stemmen.
4. De president is verantwoordelijk voor het opnemen van een besluitenlijst in het verslag, bedoeld in artikel 2.3, derde lid.

Artikel 2.6 Besluitvorming buiten bijeenkomst

1. In door de president te bepalen gevallen kan buiten een bijeenkomst een besluit worden genomen.
2. In de in het vorige lid bedoelde gevallen wordt alle leden van het bestuur een schriftelijk voorstel daartoe, voorzien van een motivering, voorgelegd. De voorzitter verbindt aan het voorstel bovendien een termijn waarbinnen kan worden gereageerd.
3. Indien geen van de bestuursleden te kennen geeft dat hij het voorstel op de agenda van de eerstvolgende bijeenkomst geplaatst wil hebben, neemt de president namens het bestuur het betreffende besluit.
4. Het besluit wordt opgenomen in de besluitenlijst van de eerstvolgende bijeenkomst.

Artikel 2.7 Onverwijlde besluitvorming

1. Indien door ontstentenis het in artikel 2.4, eerste lid, bedoelde aantal leden niet aanwezig is en besluitvorming onverwijld noodzakelijk is, is de president gemachtigd te beslissen. Hij doet dit zoveel mogelijk in overeenstemming met de leden van het bestuur.
2. De besluitvorming, bedoeld in het eerste lid, is niet toepasbaar op de in artikel 2.2, tweede lid, onder a en b, genoemde onderwerpen.
3. Over de besluiten, bedoeld in het eerste lid, licht de president terstond de andere leden van het bestuur in. De besluiten worden geagendeerd voor de eerstvolgende bijeenkomst.

Artikel 2.8 Mandatering aan bestuursleden

1. Het bestuur stelt bij regeling de mandatering van bevoegdheden vast. Het bestuur kan toestaan dat ondermandaat wordt verleend.
2. Het bestuur kan aan leden van het bestuur de bevoegdheid verlenen om in naam van het bestuur besluiten te nemen. Het bestuur staat niet toe dat in deze gevallen ondermandaat wordt verleend. Door de gemandateerde genomen besluiten dienen in een besluitenlijst te worden opgenomen.

Artikel 2.9 Uitgaande stukken

Namens het gemeenschappelijk hof uitgaande stukken, niet zijnde processtukken en correspondentie die op gerechtelijke procedures betrekking heeft, worden door de president dan wel het meest betrokken lid van het bestuur ondertekend.

Artikel 2.10 Vervanging bestuursleden

1. Een lid van het bestuur dat niet in staat is aan de werkzaamheden van het bestuur deel te nemen kan na overleg met hem worden vervangen:
a. indien het om de president gaat, door een van tevoren door het bestuur aangewezen lid van het bestuur;

b. indien het om een vertegenwoordiger van een van de vestigingsplaatsen gaat, door een van tevoren door het bestuur aangewezen rechter werkzaam in dezelfde vestigingsplaats of de vestigingsmanager van die vestigingsplaats;
c. indien het om de directeur bedrijfsvoering gaat, door een door het bestuur aangewezen vestigingsmanager of andere gerechtsambtenaar.
2. Een vervanger als bedoeld in het vorige lid heeft dezelfde rechten als het lid dat hij vervangt.
3. De vervanging eindigt:
a. als het betreffende lid zijn plaats in het bestuur weer inneemt;
b. als de vervanger hierom schriftelijk het bestuur verzoekt;
c. als het bestuurslidmaatschap van het betreffende lid eindigt.

Artikel 2.11 Toewijzing aandachtsgebieden

1. Het bestuur kan aandachtsgebieden toewijzen aan de leden van het bestuur.
2. Het bestuur verbindt een termijn aan de toewijzing, bedoeld in het eerste lid.

HOOFDSTUK 3. DE VESTIGINGSPLAATSEN

Artikel 3.1 De vertegenwoordiging

1. De vice-presidenten van de vestigingsplaatsen als bedoeld in artikel 2.1 zijn samen met de vestigingsmanager van hun vestigingsplaats belast met de dagelijkse leiding van de vestiging.
2. De vestigingsmanager van de vestigingsplaats Bonaire is samen met de vice-president van de vestigingsplaats Curaçao belast met de dagelijkse leiding van die vestiging.
3. Binnen de kaders door het bestuur gesteld hebben de functionarissen belast met de dagelijkse leiding binnen de hierboven vermelde onderdelen van de organisatie bevoegdheden ten aanzien van:
a. personeelsaangelegenheden, waaronder in ieder geval:
   1. het nemen van rechtspositionele maatregelen betrekking hebbend op gerechtsambtenaren en rechters, met inachtneming van de wettelijke beperkingen.
   2. het voeren van functioneringsgesprekken met gerechtsambtenaren en de rechters.
   3. het voeren van loopbaangesprekken.
b. budgetbeheer
c. automatisering en bestuurlijke informatievoorziening;
d. bestuurlijk-organisatorische werkwijze;
e. huisvesting en beveiliging;
f. professionalisering.

Artikel 3.2. Het bestuur stelt jaarlijks de formatie en de begroting van de vestigingsplaatsen vast. Indien noodzakelijk kan het bestuur de vastgestelde formatie tussentijds wijzigen.

HOOFDSTUK 4. BENOEMING

Artikel 4.1 Benoeming rechters

Het bestuur is verantwoordelijk voor het opstellen van een lijst van aanbeveling of voordracht voor de benoeming van rechters aan de Ministers van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en Nederland conform de besluitvorming van de hofvergadering.

Artikel 4.2 Benoeming bestuursleden

1. Het bestuur stelt een procedure vast voor het bepalen van zijn standpunt inzake de benoeming van een lid van het bestuur. In de procedure is in ieder geval geregeld, dat:
a. de betreffende vestiging van het gerecht gehoord wordt, indien de opengevallen plaats in het bestuur een vice-president betreft. Het bestuur zorgt met het oog hierop voor het samenstellen van een selectieadviescommissie.
b. de gerechtsambtenaren werkzaam bij het bedrijfsbureau alsmede de vestigingsmanagers van de vestigingsplaatsen en de afdelingshoofden gehoord worden, indien de opengevallen plaats in het bestuur de directeur bedrijfsvoering betreft. Het bestuur zorgt met het oog hierop voor het samenstellen van een selectieadviescommissie.
c. de rechters, die geen zitting hebben in de hofvergadering en de gerechtsambtenaren gehoord worden als de opengevallen plaats in het bestuur die van de president betreft. Het bestuur zorgt met het oog hierop voor het samenstellen van een selectieadviescommissie.
2. Het bestuur stelt de hofvergadering van zijn standpunt en van het advies van de selectieadviescommissie in kennis, waarna de president een hofvergadering belegt om de lijst van aanbeveling of een voordracht te bespreken.

HOOFDSTUK 5. PLANNING EN CONTROL

Artikel 5.1 Planning

Het bestuur is verantwoordelijk voor de planning van de activiteiten van de organisatie en het verwerven van de middelen voor de bekostiging van die activiteiten. Het bestuur stelt hiervoor een procedure vast, waarin in ieder geval is geregeld:
a. de totstandkoming van de hoofdlijnenbegroting en de ontwerpbegroting;
b. de totstandkoming van het jaarplan, inclusief het meerjarenplan,
c. de totstandkoming van het jaarverslag,
d. de wijze van informatieverschaffing door de verschillende onderdelen van de organisatie.

Artikel 5.2 Control

1. Het bestuur is verantwoordelijk voor het laten plaatsvinden van control. Het bestuur stelt hiervoor een procedure vast, waarin in ieder geval is geregeld:
a. wat onderwerp van control kan zijn;
b. in welke vorm de control plaatsvindt;

c. wie gerechtigd is tot de opdrachtverlening;
d. hoe de resultaten worden bekendgemaakt.
2. Het bestuur wijst een functionaris aan die onder de verantwoordelijkheid van het bestuur wordt belast met de control. Deze functionaris treedt daarbij niet in de procesrechtelijke behandeling van of de inhoudelijke beoordeling van alsmede de beslissing in een concrete zaak.
3. De functionaris, genoemd in het tweede lid, adviseert rechtstreeks aan het bestuur

HOOFDSTUK 6. VASTSTELLINGS- EN WIJZIGINGSPROCEDURE

Artikel 6.1 Wijziging reglement

1. Een voorstel tot wijziging van dit reglement kan worden gedaan door een lid van het bestuur.
2. In afwijking van artikel 2.5 eerste lid wordt een besluit tot wijziging van dit reglement genomen met tweederde meerderheid van het voltallige bestuur.

Artikel 6.2 Inwerkingtreding reglement

1. Dit reglement treedt in werking op 1 februari 2013.
2. Wijziging van enige bepaling van hoofdstuk 4 behoeft steeds de instemming van de hofvergadering.

Vastgesteld door het bestuur van het Hof, op 1 februari 2013.

namens deze,
de President

mr. L.C. Hoefdraad

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA
(in duizenden Afl.)
Per 31 januari 2013

(voor winstverdeling 2012)

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA	AFL.
Goud[1)]	331.496	Bankbiljetten in omloop	206.628
Vorderingen in buitenlandse		Verplichtingen aan ingezetenen:	
geldsoorten	1.078.394	- Overheid	50.364
Gebouwen en inventaris	11.171	- Banken	843.020
Drukkosten bankbiljetten	378	- Overige	12.809
Diverse rekeningen	8.537	Verplichtingen aan niet-ingezetenen	55
		Gelden in consignatie	953
		Diverse rekeningen	8.305
		Herwaardering goud en deviezen	221.529
		Algemene reserve	76.313
		Kapitaal	10.000
	1.429.976		1.429.976

Beleningsrente: 1%

J.R. SEMELEER
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA

1) Goud wordt per kwartaal gewaardeerd tegen de geldende marktwaarde. De herwaardering vindt plaats in maart, juni, september en december van elk jaar.

VERKORTE BALANS VAN DE CENTRALE BANK VAN ARUBA
(in duizenden Afl.)
Per 28 februari 2013

(voor winstverdeling 2012)

(ARTIKEL 32 VAN DE CENTRALE BANKVERORDENING)

ACTIVA	AFL.	PASSIVA	AFL.
Goud[1]	331.496	Bankbiljetten in omloop	199.727
Vorderingen in buitenlandse geldsoorten	1.122.851	Verplichtingen aan ingezetenen:	
		- Overheid	53.338
Gebouwen en inventaris	11.061	- Banken	880.769
Drukkosten bankbiljetten	348	- Overige	28.994
Diverse rekeningen	8.635	Verplichtingen aan niet-ingezetenen	536
		Gelden in consignatie	953
		Diverse rekeningen	6.829
		Herwaardering goud en deviezen	216.932
		Algemene reserve	76.313
		Kapitaal	10.000
	1.474.391		1.474.391

Beleningsrente: 1%

J.R. SEMELEER
PRESIDENT
CENTRALE BANK VAN ARUBA

1) Goud wordt per kwartaal gewaardeerd tegen de geldende marktwaarde. De herwaardering vindt plaats in maart, juni, september en december van elk jaar.

MINISTERIËLE REGELING
VAN 14 MAART 2013

DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN, SOCIALE ZAKEN EN CULTUUR

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel/Merk	**Inhoud**	**Hoogst toelaat-bare prijs aan de kleinhandel (Afl)**	**Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)**
a. Rijst:			
ALBERT HEIN	**Gelezen:**		
-basmati rijst	12/400 gr.	53,72	
	/400 gr.		5,14
	10/1 kg.	65,97	
	/1 kg.		7,57
-witte rijst	12/400 gr.	31,47	
	/400 gr.		3,01
-zilvervlies rijst	12/400 gr.	31,47	
	/400 gr.		3,01
	10/1 kg.	50,06	
	/1 kg.		5,74
b. Koffie:			
ALBERT HEIN	**Gelezen:**		
-perla aroma snelfilter maling	16/250 gr.	101,01	

	/250 gr.		7,31
-perla aroma sf vvp	16/500 gr.	189,91	
	/500 gr.		13,74
-perla colombia bonen	5/500 gr.	88,07	
	/500 gr.		20,39
-perla cafeinevrij snelfilter	16/250 gr.	105,51	
	/250 gr.		7,63
	18/500 gr.	224,74	
	/500 gr.		14,45
-perla espresso orig. bonen	5/500 gr.	88,07	
	/500 gr.		20,39
-espresso dark roast, bonen	5/1 kg.	158,80	
	/1 kg.		36,76
DOUWE EGBERT	**Gelezen:**		
-aroma roodmerk snelfiltermaling	24/250 gr.	177,10	
	/250 gr.		8,54
-aroma rood snelfiltermaling	15/500 gr.	209,59	
	/500 gr.		16,17
c. Boter:			
ELLE & VIRE	**Gelezen:**		
-lite spreadable butter unsalted 50%	12/250 gr.	50,28	
	/250 gr.		4,85
-spreadable salted butter	12/250 gr.	60,04	
	/250 gr.		5,79
-spreadable unsalted butter	12/250 gr.	59,94	
	/250 gr.		5,78
-salted butter 60%	40/200 gr.	106,21	
	/200 gr.		3,07
-unsalted butter 60%	40/200 gr.	106,21	
	/200 gr.		3,07
-soft & extra light unsalted 75%	12/250 gr.	36,64	
	/250 gr.		3,53
d. Eetbare olie:			
ALBERTO	**Gelezen:**		
-corn oil	9/48 oz.	58,89	
	/48 oz.		7,31
-vegetable oil	12/32 oz.	52,45	
	/32 oz.		4,88
e. Vloeibare koffiemelk:			
ALBERT HEIN	**Gelezen:**		
-halfvolle koffie melk	15/186 ml.	15,78	
	/186 ml.		1,22
-koffieroom	15/185 ml.	23,22	
	/185 ml.		1,79
-volle koffiemelk	15/188 ml.	17,34	
	/188 ml.		1,34

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 9 maart 2013 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 9 maart 2013.

M.J.Hooyboer-Winklaar

MINISTERIËLE REGELING
VAN 26 MAART 2013

DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN, SOCIALE ZAKEN EN CULTUUR

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

Artikel/Merk	**Inhoud**	**Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)**	**Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)**
a. Rijst:			
UNCLE BEN	**Gelezen:**		
-boil in bag rice	12/448 gr.	40,77	
	/448 gr.		3,90
-converted brand rice	6/5 lb.	58,62	
	/5 lb.		11,21
-converted original	4/4.536 kg.	68,04	
	/4.536 kg.		19,51
-original brown rice	12/454 gr.	27,71	
	/454 gr.		2,65
b. Maismeel:			
GOYA	**Gelezen:**		
-fine corn meal	24/12 oz.	45,45	
	/12 oz.		2,19
	12/24 oz.	44,28	
	/24 oz.		4,27
	4/5 lb.	45,45	
	/5 lb.		13,15
c. Suiker:			
FLORIDA CRYSTAL	**Gelezen:**		
-wit, gerafineerd	20/2 lb.	41,49	
	/2 lb.		2,32
	10/4 lb.	38,23	
	/4 lb.		4,27

d. Babyvoeding:

SIMILAC	**Gelezen:**		
-advance, powder	6/12,4 oz.	72,89	
	/12,4 oz.		14,68
	6/23,2 oz.	133,55	
	/23,2 oz.		26,89
-go & grow	6/22 oz.	131,28	
	/22 oz.		26,43
-sensitive, powder	6/12,6 oz.	78,42	
	/12,6 oz.		15,79

Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 23 maart 2013 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 23 maart 2013.

M.J.Hooyboer-Winklaar